

Bilingual Patient's Profile

Wiebke Scharff Rethfeldt, MSc
CvO Universität Oldenburg, Germany

(1) Development

(e.g. appropriate to age / delay / which utterances in which language / when differentiation / loss?)

(2) Sequence

(e.g. exposure to which language when / simultaneous / successive / acquisition, learning at ...?)

(3) Competence

(e.g. degree of proficiency / modalities / temporary dominance / favouring ...?)

(4) Function

(e.g. language use / contexts / when to whom / modus ...? / see Baker's Profile of Bilingual Family)

(5) Linguistic Aspects

(e.g. transfers like code-switching / structural levels, contextual reasons for transfers / strategies...?)

(6) Interculture

(e.g. bilingual life-space / mental representation, concepts / religion, food, emotional expressions ...?)

(7) Attitude

(e.g. towards being bilingual, other speakers L1/L2, maintaining L1/L2, ...? images of disadvantage ...?)

(8) Conflicts / Motivation

(e.g. personal, familial conflicts / motivation on acquiring, learning L1/L2 / expectations ...?)

(9) Exogenous Aspects

(e.g. encouraging factors / obstacles / possible resources / other advice ...?)

(10) Case History

(e.g. main points / attention to information on hearing status ...)

Baker, C. (2000): The Care and Education of Young Bilinguals: An Introduction for Professionals. Multilingual Matters, 37-38.

Scharff Rethfeldt, W. (2005): Das Bilinguale Patientenprofil als Basis einer logopädischen Intervention. In: Forum Logopädie, 3 (19), 6-11.